

Ministerio
de Educación, Cultura
y Deporte

INFOASESORÍA

BOLETÍN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS Y LUXEMBURGO

159/2016



Catálogo de publicaciones del Ministerio mecd.gob.es
Catálogo general de publicaciones oficiales publicacionesoficiales.boe.es

Director de la publicación:

José Luis Mira Lema
Consejero de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinadores:

José Ángel Piña Sánchez
Víctor Roncel Vega

El fichero digital de este boletín puede descargarse desde la
página web de la Consejería de Educación:

[www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-
materiales/publicaciones.html](http://www.educacion.gob.es/belgica/publicaciones-materiales/publicaciones.html)

Imágenes de portada y contraportada (propias):

Abadía de Villers (Villers-la-Ville)



MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y
DEPORTE

Subsecretaría

Subdirección General de Cooperación Internacional

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Edita:

Subdirección General
de Documentación y Publicaciones

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BÉLGICA,
PAÍSES BAJOS Y LUXEMBURGO

Bd. Bischoffsheim 39, bte.15-16, 1000 Bruselas
+32 (0)2 223022033

Consejeriabelgica.be@mecd.es

NIPO: 030-15-051-X (electrónico)

INFOASESORIA

MARZO 2016

CONTENIDO

PLAN DE FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA

Crónica de los Auxiliares de Conversación en Bélgica	4, 5
Jornadas de Formación celebradas durante el mes de Febrero	6, 7, 8, 9
Jornadas de Formación previstas para el mes de Marzo	10, 11
Convocatorias del Programa de Auxiliares de Conversación	12
INFORMACIÓN	
Jornada Informativa sobre las ALCE	13
RedEle. Materiales y vacante profesorado	14
Incorporación nuevos estudiantes en prácticas	15
Convocatorias Becas, UNED y Profesorado ELE	16
Actividades del Instituto Cervantes en Bruselas	17

¡Ya puedes seguirnos en [FACEBOOK!](#)



CRÓNICA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN DEL CURSO 2015-2016

A través del programa de Auxiliares de Conversación se fomenta el conocimiento y la difusión de la lengua y la cultura españolas en el exterior. Existen dos versiones: una de ellas se desarrolla a través de los auxiliares de conversación españoles que van destinados a los países con los que existe acuerdo, entre los que se incluye Bélgica.

La segunda opción incluye los auxiliares de conversación extranjeros que se incorporan a centros educativos españoles, en este caso con el fin de que puedan adquirir un alto dominio del español y un profundo conocimiento de la cultura española (además de apoyar al profesorado titular español).

En esta edición se presenta la experiencia de Verónica Rodilla Ramón en *Promotion Social* en las aulas de:

Cours Commerciaux Communaux en Charleroi (Bélgica).



Me llamo Verónica Rodilla Ramón, soy de un pueblo llamado L'Alcúdia al sur de Valencia.

Estudí el grado en Traducción e Interpretación en la Universidad Jaime I de Castellón de la Plana.

Mis compañeros me han recibido muy bien y las profesoras de español me han ofrecido su ayuda para lo que necesite en las clases. Hay tres profesoras de español que dan clase a los distintos niveles, desde A1 a B1, y luego estoy yo que independientemente doy clases de conversación de español de lunes a jueves de 18:00 a 20:20. Llegué a finales de octubre a Bélgica porque estaba en lista de espera y me incorporé enseguida a dar clases.

Estoy muy agradecida de que me hayan dado esta oportunidad; estoy aprendiendo mucho de la cultura belga y también de mi propia cultura desde otras perspectivas. Y es una satisfacción personal poder dar clase a personas con ganas de saber más y más sobre la lengua y la cultura española.

Verónica:

"Mis clases siempre tienen una parte de cultura española (alguna fiesta, tradición o tema social) que comentamos entre todos y comparamos con Bélgica, después hablamos de algún tema que les interese a mis alumnos, y al final siempre hago alguna actividad dinámica o juego entre todos. Por los comentarios de mis alumnos parece que les agrada esta manera de dar las clases, dicen que así no se aburren y pueden hablar de muchas cosas diferentes".



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

CRÓNICA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN 2015-2016

Continúa página anterior

Las principales razones del alumnado para estudiar el español son: pasar su jubilación en España, comprarse una casa en la costa mediterránea para veranear o, simplemente, porque creen que es un idioma mundialmente importante.



En los niveles intermedio y avanzado hablamos de todo, desde las tradiciones navideñas en España y en Bélgica, hasta incluso la política española, dado que hace poco se realizaron las elecciones generales.



En cambio, en los niveles más bajos, para mí las clases más complicadas, tengo que buscar mil maneras para que me entiendan, que puedan expresarse y que no se desmotiven, ya que una lengua se aprende poco a poco.



En el centro se imparten clases de lengua por la tarde para adultos organizadas por la ciudad de Charleroi. Los idiomas que se imparten son chino, japonés, francés como lengua extranjera, español, inglés, ruso, polaco, italiano, griego, neerlandés, portugués y alemán.



Mis alumnos tienen entre 20 y 70 años y eso es un reto para mí en cada clase. Hay gente jubilada, estudiantes, policías, médicos, empresarios, veterinarios, etc., que vienen irregularmente a mis clases.



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

JORNADAS DE FORMACIÓN CELEBRADAS EN EL MES DE FEBRERO

¿Qué significa ser un buen profesor de idiomas?

Conferencia

de
Ernesto Martín Peris,
(Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)
especialista en didáctica de ELE.

Fecha de celebración

Viernes
12 de Febrero
14:00 -17:00 h

Lugar

L'Institut des langues vivantes UCL
Esop 14
LOUVAIN-la-NEUVE

La ponencia se desarrolló dentro del marco del programa del certificado interuniversitario de la UCL y la KU Leuven.



Este programa está dirigido a profesores de español, estudiantes de máster en lenguas o traducción, así como a toda persona que desee especializarse o actualizarse en la enseñanza del español como lengua extranjera.



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

Galería de imágenes del encuentro celebrado en el Instituto de Lenguas Vivas



DIFUSIÓN DEL ESPAÑOL

Taaldag 2016, Kortrijk (Día de las lenguas)

Presentación: Asesoría de Educación

Fecha: 3 de Febrero 2016; 14:00-15:30 h

Lugar: Eekhout Centrum vzw
8500 Kortrijk

Título: *¿Qué sé yo del español?*

Destinatarios:

Profesores / alumnado avanzado en clases de noche o/y en la enseñanza secundaria y hablantes de español.

Objetivo: Recorrido interactivo sobre la evolución de la lengua española desde su origen hasta la actualidad. Enseñanza y certificación.



Galería de imágenes del Eekhout Centrum vzw



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

JORNADA DE FORMACIÓN DE AUXILIARES

Galería de imágenes de la jornada

Consejería de Educación Bruselas

Organización: Asesoría de Educación

Ponente: Montserrat Vargas, doctora en pedagogía

Fecha: 24 de Febrero 2016;
10:30-13:30 h

Lugar: Centro de Recursos

Título: *Principios pedagógicos en el Aula de ELE*

Destinatarios:

Auxiliares de Conversación españoles destinados en Centros francófonos durante este curso académico

Objetivo: Apoyo y actualización pedagógica de los auxiliares



Los relatos fantásticos de Fernando Iwasaki



Desarrollo de la actividad

Más de 50 estudiantes y profesores participaron en el encuentro literario organizado por la Consejería de Educación y la Universidad de Gante el pasado 17 de febrero en esa ciudad y que tuvo lugar en el Paraninfo de la Facultad de Letras.

Tras la lectura de diversos relatos breves de **Ajuar funerario** (2004) por parte de alumnos de la Universidad de Gante, el escritor respondió a las preguntas de los estudiantes.

En términos generales, el interés se centró en las claves literarias principales de estos relatos. Entre otras, las estrategias utilizadas para lograr hacer irrumpir lo fantástico y para concentrar en diez o doce líneas todo el escalofrío, la náusea o el desasosiego del género de la literatura de terror.

Galería de fotos

Faculteit Letteren (Gent)



JORNADAS DE FORMACIÓN PREVISTAS PARA EL MES DE MARZO

CERTIFICAT INTERUNIVERSITAIRE/
INTERUNIVERSITAIR POSTGRADUAAT
GETUIGSCHRIFT

FORMATION
CONTINUE

Didactique
de l'espagnol/
Didactiek
van het Spaans



UCL
KATHOLIEKE UNIVERSITEIT
LEUVEN

ELE LOVAINA 2016

Modulo 2: (abierto periodo de inscripciones)



Las Tics en la Enseñanza de ELE

Actualizar y profundizar la competencia didáctica en TICS, reflexionando en los principios pedagógicos de su integración en la clase de ELE

Dos sesiones presenciales: el 4 y 18 de marzo (14:00 - 19:00 horas)

Más información: <https://www.uclouvain.be/> - Paula.Lorente@uclouvain.be

Ponente:

Frederik de Baets es máster en Enseñanza de francés como lengua extranjera (FLE) y máster en Investigación lingüística, ambos por la Universidad de Mons-Hainaut.

Taller

Dirigido por
Héctor Ríos Santana

*Scuola Superiore per Mediatori Linguistici SSML
Verbum de Cagliari*

Fecha

Viernes
25 de Marzo
14:00 -17:00 h

Lugar

L'Institut des langues
vivantes UCL
Esop 14
LOUVAIN-la-NEUVE

Más Información

<https://goo.gl/y7RDo3>

Colabora

Consejería de Educación
en Bélgica, Países Bajos y
Luxemburgo

Rencontre didactique à l'Institut des langues vivantes

Université catholique de Louvain

Ecosistemas de aprendizaje en la clase de ELE. De consumidores pasivos a prosumidores

Este taller se enmarca dentro del programa del certificado interuniversitario dirigido a profesores de español, estudiantes de máster en lenguas o traducción, así como a toda persona que desee especializarse o actualizarse en la enseñanza del español como lengua extranjera.

*Información sobre próximos
talleres y encuentros didácticos
en el ILV*

<http://cort.as/awPZ>

<https://goo.gl/EjRA9q>

UCL
Université
catholique
de Louvain



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

KU LEUVEN

III Jornada de Enseñanza del Español con fines específicos



CHARLEROI, 17 de Marzo

Inscripciones: colloque.espagnoi@condorcet.be

Fecha: 17 de Marzo de 2016; 8:45-15:30 h

Lugar: Haute École de la Province de HAINAUT

Título: Español de los Negocios

Destinatarios: Profesores de ELE

Objetivo: Formación didáctica específica de ELE:

Identificar aproximaciones metodológicas en la enseñanza del Español para los Negocios; diseñar unidades didácticas y desarrollar estrategias y herramientas para la elaboración de "corpus textuales" en este campo.

Más información e inscripción: pinche [aquí](#)



XVI Jornada Pedagógica



BRUSELAS, 23 abril

Inscripciones: <http://goo.gl/forms/sJZCZIECxE>

Fecha: 23 de Abril de 2016; 08:45—16:30 h

Lugar: Odisee - KU Leuven (Campus Brussel)

Título: XVI Jornada Pedagógica para profesores de ELE

Destinatarios: Profesores de ELE en el BENELUX.

Objetivo: Formación didáctica general

Diversos talleres sobre las competencias oral, lectora y escrita y su evaluación y materiales didácticos.

Más información: pinche [aquí](#).

(EL número de plazas es limitado; se atenderá según fecha de inscripción)



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

PROGRAMA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN

Descripción del programa

Ayudas a graduados o estudiantes de último curso en Bélgica para ser auxiliar de conversación extranjero en centros educativos públicos españoles.

Plazo para las solicitudes

Desde el 12 de enero al 5 de abril del 2016

Candidatos lengua francesa

Los candidatos de **francés** deberán solicitar su participación en el programa a través de la web de la consejería de educación:

<http://www.mecd.gob.es/belgica/>

Documento convocatoria: [aquí](#)

Candidatos lengua inglesa

Los candidatos de **inglés** deberán solicitar su participación a través de la aplicación "Profex" (Acceso al servicio online). Asimismo, deberán seguir las instrucciones de participación que se recogen en la página web de la Consejería de Educación de España en Bélgica:

<http://www.mecd.gob.es/belgica/>

Documento convocatoria: [aquí](#) y [aquí](#)

Puntos de interés especial:

• Función del auxiliar y carga lectiva

Los auxiliares de conversación extranjeros serán adscritos por las autoridades educativas correspondientes a los distintos centros de enseñanza donde ejercerán sus funciones como ayudantes de prácticas de conversación, bajo la dirección de un profesor titular, un mínimo de doce horas semanales, durante el período comprendido entre el 1 de octubre de 2016 y el 31 de mayo de 2017.

• Tipo y cantidad de la ayuda recibida

Los auxiliares de conversación percibirán, con cargo a los presupuestos del Ministerio de Educación, Cultura y Deporte o de la Comunidad Autónoma de destino abono de una asignación mensual, en concepto de ayuda para la dieta de manutención y alojamiento en España, por importe de 700 euros.

• Cobertura sanitaria

El Ministerio de Educación, Cultura y Deporte o la Comunidad Autónoma de destino, dependiendo del cupo al que pertenezca el auxiliar, suscribirá una póliza de seguros que proporcione cobertura sanitaria a aquellos auxiliares de conversación extranjeros de países no pertenecientes a la Unión Europea. Los auxiliares comunitarios deberán disponer de Tarjeta Sanitaria Europea (European Health Insurance Card). En el caso de que no dispongan de ella por causa justificada el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte o la Comunidad Autónoma de destino, dependiendo del cupo al que pertenezca el auxiliar, suscribirá una póliza de seguros que proporcione cobertura sanitaria.

• Viajes

Los gastos de desplazamiento a España y de regreso a su país de origen correrán a cargo de los candidatos seleccionados. Los candidatos seleccionados podrán ser convocados a unas jornadas de información en España a comienzos de curso, organizadas por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte o la Comunidad Autónoma de destino.

• Renovaciones

No se puede garantizar la renovación de todos los candidatos.

<http://www.mecd.gob.es/belgica/>



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

JORNADA DE DIFUSIÓN DE LAS ALCES EN BÉLGICA

El pasado 20 de febrero a las 17:00 horas tuvo lugar en los locales de la Consejería de Educación una reunión informativa sobre la campaña de difusión de las clases complementarias de Lengua y Cultura Españolas así como sobre la matrícula correspondiente al próximo curso 2016-2017.

A dicha reunión asistieron el Consejero de Educación, D. José Luis Mira Lema, la Directora de la Agrupación de Lengua y Cultura españolas de Bélgica, Doña Cristina Rubín Torrado, el equipo docente de las ALCE y representantes del CRE así como de las aulas.

Los interesados pueden encontrar información específica sobre los objetivos y contenidos del programa de las Alces del Mece en:

<http://goo.gl/luWlf1>



PUBLICACIONES REDELE RECIENTES

redELE REVISTA ELECTRÓNICA DE DIDÁCTICA ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

Ministerio
de Educación, Cultura
y Deporte

28/2016



La revista electrónica redELE del MeCD publica en su edición 28 una entrevista con Geneviève Fabry en la que se describe la situación de la enseñanza y aprendizaje de ELE en Bélgica.

Geneviève es doctora por la Universidad Católica de Lovaina (Louvain-la-Neuve, Bélgica) y catedrática de literatura española e hispanoamericana en esta misma universidad. Asimismo es vice-decana de la Facultad de Filosofía, Artes y Letras.

Como investigadora, se ha dedicado, entre otros campos, al estudio de la expresión literaria de la violencia política o al de la resemantización de las fuentes bíblicas y místicas en la literatura contemporánea, especialmente la poesía argentina y chilena.

Se puede acceder a los contenidos de la entrevista en formato digital en:

<http://goo.gl/at1UOQ>

NUEVOS MATERIALES ELE

PREPARACIÓN AL
DIPLOMA DE ESPAÑOL

DELE



¡Más de 430.000 estudiantes nos avalan!

La editorial Edelsa lanza material didáctico específico para la preparación de los Diploma DELE.

<http://edelsa.es/es/>



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

INCORPORACIÓN DE NUEVOS ESTUDIANTES EN PRÁCTICAS

• Yasmina Benkhadda

Soy estudiante en la Facultad de Traducción e Interpretación de Mons. Estudio el inglés y el español. Quería hacer mi práctica de español en la Consejería de la Embajada de España porque aquí se habla en español con todo el mundo y es muy útil para mejorar mi nivel de español.

Además, tenemos tareas bastante variadas, lo que permite aprender muchas cosas. Tenemos que traducir del francés al español un juego que nos envió la provincia del Luxemburgo, resumir textos de actualidad sobre la educación en Bélgica, actualizar un guía para los auxiliares de español, etc. También podemos asistir a reuniones muy interesantes que tratan de educación y eso es una buena oportunidad dado que me gustaría dedicarme a la pedagogía.

La gente aquí es muy simpática y agradable y eso permite aprender cosas interesantes en buenas condiciones de trabajo.

• Adeline Delor

Estoy en segundo de máster de la Facultad de Traducción e Interpretación de Mons. Estudio el español y el inglés, entre otros idiomas, y hace dos años me fui de Erasmus a Cádiz.

He decidido realizar mi práctica en esta Consejería para poder hablar español diariamente y mejorar mi nivel en un ámbito exclusivamente español. Las tareas que tengo que realizar son muy variadas e interesantes: traducir varios textos hacia el español, revisar y actualizar una guía para los auxiliares españoles que vienen a Bélgica, realizar una revista de prensa sobre las novedades y las reformas relativas al campo de la educación en Bélgica.

Además de tener la oportunidad de adquirir una experiencia profesional única y enriquecedora, he tenido la suerte de conocer a personas muy simpáticas y acogedoras que directamente me han integrado en el grupo.

• Sander De Meyst

Estudio el máster en Comunicación Multilingüe Francés - Español en Gante. Desde el primer momento quería hacer mis prácticas en Bruselas porque se habla mucho francés en nuestra capital. Además, me gusta mucho España y su idioma, razón por la cual he vivido medio año en Barcelona gracias al programa de Erasmus.

Agradezco mucho la oportunidad de poder hacer mis prácticas en la Consejería de Educación porque ello me da la posibilidad de practicar y mejorar mi nivel del español. Entre otras tareas, hago traducciones, resumo textos periodísticos sobre la educación en Flandes, ayuda con la preparación de reuniones etc. Creo que esta elección ha sido buena, tanto en el campo profesional, porque me gustaría convertirme en profesor de español después de mis estudios, como en el ámbito personal, ya que la gente es muy simpática y acogedora.



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

CONVOCATORIA DE BECAS

La Embajada de Bélgica informa de la oferta de becas de francés para el verano 2016 por parte de las autoridades de la Comunidad Francófona de Bélgica.

La Comunidad Francófona de Bélgica ofrece **5 becas** para (futuros) profesores de francés en los términos siguientes:

I. Tres (3) becas para (futuros) profesores de francés lengua extranjera (*Stage international d'été en didactique du FLE*) en la Universidad Católica de Louvain-la-Neuve

II. Dos (2) becas para (futuros) profesores de francés lengua extranjera (*Stage pour (futurs) professeurs de français langue étrangère FLE*) en la Universidad de Lieja.

Los candidatos deben de ser españoles o residentes en España que estén estudiando o que hayan estudiado en España.

Para conocer todas las condiciones y conseguir los formularios de esta convocatoria se ruega que los interesados envíen un correo electrónico a la Embajada de Bélgica, a la atención de la Sra. Bettina Van den Bremt.

(Bettina.vandenbremt@diplobel.fed.be).

Atención: La fecha límite para la entrega de las solicitudes será el sábado 2 de abril de 2016 (matasellos).

UNED BRUSELAS



Abierto el plazo de matrícula para el segundo cuatrimestre de 2016, del 1 de Febrero al 7 de Marzo.

Más información en:

<http://www2.uned.es/ca-bruselas/>

Profesorado ELE

Universidad de Lieja

Vacantes en el área de traducción

Idiomas:

inglés, alemán, español y neerlandés.

Presentación de solicitudes:

Hasta el 10 de marzo.

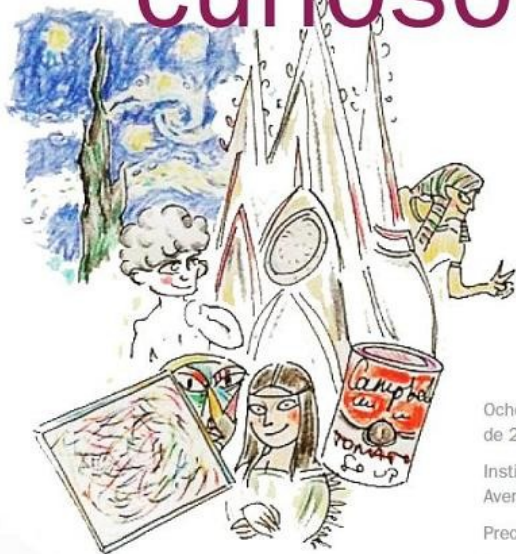
<http://ahbx.eu/ahbx/?p=9806>



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR EL INSTITUTO CERVANTES EN BRUSELAS

pequeños curiosos



taller de arte

Taller creativo para chicos y chicas
de 6 a 12 años
que recorre la historia del arte.

Comprenderemos cada época
y su vocabulario especial
a través de una actividad plástica
adaptada y divertida.

Ocho sesiones, los sábados del 20 de febrero al 30 de abril
de 2016, de 10:00 a 12:00h

Instituto Cervantes.
Avenida de Tervuren, 64. 1040 Bruselas

Precio: 170 €

Inscripción en la recepción del centro
o en clicbruselas.cervantes.es/es/activities

@cervantesbru

#aprende **cervantes**


**Instituto
Cervantes**
Bruselas



Piano joven es un proyecto pedagógico
pretende difundir el repertorio actual del pia-
no español entre sus alumnos y darles la
oportunidad de vivir la experiencia profesio-
nal de una gira en la que participan con sus
profesores, mano a mano, sin importar
edad, curso o si es profesor o alumno.

Participan en el proyecto un grupo de sus
alumnos, que se seleccionan anualmente, y
un alumno de intercambio del profesor cola-
borador Juan Olaya.

Fecha: 11/03/2016

Lugar:
Instituto Cervantes / 18:30h

Reservas en:
proyecto-piano-joven-bruselas.eventbrite.es

Más información en:

cenbru@cervantes.es



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO



INFOASESORIA MARZO 2016

ANUNCIOS EN INFOASESORÍA

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad que esté relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Bélgica y Luxemburgo mándenos un correo con la información resumida.

Para consultar el
Infoboletín de
Países Bajos
pinche [aquí](#)

Suscripción

Para recibir el boletín *Infoasesoría* se tiene que dar de alta ("Alta en el servicio") y suscribirse a la lista de *Infoasesoría* en

www.educacion.gob.es/listascorreo

Puede gestionar su suscripción en la misma dirección.

¡Síguenos en Facebook!



<http://www.mecd.gob.es/belgica>

asesoriabelgica@mecd.es



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

BLVD, BISCHOFFSHEIM, 39, 15
B1000 BRUSELAS
TEL: (+32) (0)22232033

